HAMBOORG.CITY

پلتفرم رایگان برای خارجیان در آلمان

✓ دستیار 24/7 به زبان شما
✓ اسکن اسناد رسمی
✓ یادآوری مهلت‌ها
✓ ماشین‌حساب‌های کمک‌هزینه

hamboorg.city — است و همیشه رایگان خواهد بود

# غرامت برطرفی در استخدام — حق، میزان و مالیات

زمان دریافت غرامت، میزان آن و نحوه مالیات‌گذاری بر غرامت برطرفی.

**Deutsche Begriffe:** Abfindung | Kündigung | Aufhebungsvertrag | Abfindungsanspruch | Sozialplan | Kündigungsschutzklage

## آیا حق غرامت برطرفی وجود دارد؟

**خیر** — در آلمان، اساساً **حق قانونی** برای دریافت غرامت برطرفی وجود ندارد. بسیاری مردم این را تصور می‌کنند، اما این یک سوء تفاهم رایج است.

**با این حال**، در عمل، بسیاری از کارمندان غرامتی دریافت می‌کنند. چرا؟

### چه زمانی غرامت برطرفی پرداخت می‌شود؟

| موقعیت | غرامت؟ |
|---|---|
| **قرارداد فسخ کار** | اغلب — به عنوان تشویق برای رفتن داوطلبانه |
| **شکایت حفاظت برطرفی** — توافق | بسیار اغلب — کارفرما می‌خواهد ریسک دادرسی را کاهش دهد |
| **§ 1a KSchG** — پیشنهاد در نامه برطرفی | پیش‌بینی‌شده قانونی (۰٫۵ حقوق ماهانه/سال) |
| **برنامه اجتماعی** | بله — در صورت اخراج انبوه، توافق بین شورای کارگران و کارفرما |
| **قرارداد جمعی** | گاهی — برخی قراردادهای جمعی غرامت‌ها را پیش‌بینی می‌کنند |
| **برطرفی عادی** (بدون شکایت) | معمولاً **خیر** |

## غرامت برطرفی معمولی چقدر است؟

### قاعده کلی

فرمول رایج این است:

**غرامت > ۰٫۵ حقوق ناخالص ماهانه × سال‌های سابقه کاری**

### مثال محاسبه

- **حقوق ماهانه:** ۴۰۰۰ یورو ناخالص
- **سابقه کاری:** ۸ سال
- **غرامت:** ۰٫۵ × ۴۰۰۰ یورو × ۸ = **۱۶۰۰۰ یورو**

### بستگی میزان غرامت به چه عواملی دارد؟

| عامل | غرامت بیشتر | غرامت کمتر |
|---|---|---|
| **دلیل برطرفی** | توجیه ضعیف | دلیل قوی (مثلاً سرقت) |
| **ریسک دادرسی** | برطرفی احتمالاً نامعتبر | برطرفی احتمالاً معتبر |
| **سن** | کارمند بزرگسال (سخت قابل استخدام) | کارمند جوان |
| **سابقه کاری** | سابقه کاری طولانی | سابقه کاری کوتاه |
| **حجم شرکت** | شرکت بزرگ | شرکت کوچک |
| **صنعت** | بخش مالی، خودرو | صنعت توریسم، خرده‌فروشی |

در عمل، غرامت‌ها اغلب بین **۰٫۲۵ تا ۱٫۵ حقوق ناخالص ماهانه** در هر سال کاری است — گاهی بیشتر.

## شکایت حفاظت برطرفی — راه رسیدن به غرامت

### چرا شکایت کنیم؟

اگر برطرفی شما **احتمالاً نامعتبر** باشد (مثلاً انتخاب اجتماعی نادرست، دلایل ضعیف)، می‌توانید **شکایت حفاظت برطرفی** را به دادگاه کار تقدیم کنید.

### مهلت مهم: ۳ هفته!

باید شکایت را **در عرض ۳ هفته** پس از دریافت برطرفی تقدیم کنید — در غیر این صورت برطرفی معتبر است، حتی اگر نامعتبر باشد.

روند

**۱. دریافت برطرفی** → فوری با وکیل تماس بگیرید

**۲. تقدیم شکایت** (در عرض ۳ هفته)

**۳. جلسه صلح** — حدود ۲–۴ هفته پس از شکایت، قاضی سعی برای حل و فصل

**۴. توافق** — در حدود ۶۰ درصد موارد، طرفین درباره غرامت توافق می‌کنند

**۵. حکم** — اگر توافق نباشد: جلسه اصلی (پس از ۳–۶ ماه)

هزینه‌ها

| مورد | هزینه (مثال: حقوق ۴۰۰۰ یورو، غرامت ۱۶۰۰۰ یورو) |
|---|---|
| **حق‌الزحمه وکیل** (درجه اول) | حدود ۲۰۰۰–۳۰۰۰ یورو |
| **هزینه‌های دادرسی** (در صورت توافق) | **۰ یورو** (بدون هزینه دادرسی در صورت توافق!) |
| **کمک حقوقی رایگان** | درآمد کم: **رایگان** |
| **بیمه حفاظت حقوقی** | تمام هزینه‌ها را پوشش می‌دهد (اگر حمایت کار شامل باشد) |

**نکته:** بیمه حفاظت حقوقی باید **قبل** از تنازع **نوشته شده باشد**.

## غرامت و مالیات

### غرامت مشمول مالیات است

غرامت **درآمد معمول** است و باید مالیات بر آن بپردازید. اما **قانون یک‌پنجم** (§ 34 EStG) وجود دارد که بار مالیاتی را کاهش می‌دهد.

### قانون یک‌پنجم — چگونه کار می‌کند

غرامت به صورت مالیاتی طوری محسوب می‌شود که گویی آن را در طول **۵ سال** دریافت کرده‌اید:

**۱.** درآمد سالانه عادی شما: **۴۸۰۰۰ یورو**

**۲.** غرامت: **۲۰۰۰۰ یورو**

**۳. بدون قانون یک‌پنجم:** مالیات بر ۶۸۰۰۰ یورو → نرخ مالیاتی بالا

**۴. با قانون یک‌پنجم:** مالیات بر ۴۸۰۰۰ + ۴۰۰۰ (۱/۵ غرامت) = ۵۲۰۰۰ یورو، مالیات اضافی × ۵

**۵. صرفه‌جویی:** اغلب چندین هزار یورو

**از سال ۲۰۲۵:** قانون یکپنجم **خودکار** توسط کارفرما اعمال نمی‌شود، بلکه در اظهارنامه مالیاتی. بنابراین مالیات را برنامه‌ریزی کنید!

### غرامت و بیمه اجتماعی

• **بدون مشارکت بیمه اجتماعی** برای غرامت (بدون بیمه سلامت، بازنشستگی، بیکاری)

• **بدون سهم کارفرما** — غرامت از بیمه اجتماعی معاف است

## غرامت و کمک‌الزحمه بیکاری

### اجتناب از دوران محرومیت

اگر **قرارداد فسخ کار** را امضا کنید، اداره کار معمولاً **دوران محرومیت ۱۲ هفته‌ای** را اعمال می‌کند — کمک‌الزحمه بیکاری دریافت نمی‌کنید.

**استثناها:** بدون دوران محرومیت اگر:

• **هرچه باشد تهدید برطرف شما وجود داشت** (دلایل تجاری)

• غرامت **حداکثر ۰٫۵ حقوق ماهانه در هر سال کاری** باشد

• **مهلت اخطار** را رعایت کنید

### دوران انتظار

اگر غرامت **بسیار بالا** باشد و مهلت اخطار **رعایت نشده باشد**، می‌توان **دوران انتظار** اعمال کرد (حق کمک‌الزحمه به تأخیر می‌افتد، اما کاهش نمی‌یابد).

## قرارداد فسخ کار — به چه نکات توجه کنید

### قبل از امضا بررسی کنید

• [ ] **میزان غرامت** — آیا مناسب است؟ (حداقل ۰٫۵ حقوق در سال)

• [ ] **آزادی از کار** — آیا تا پایان حقوق‌دار آزاد هستید؟

• [ ] **گواهی‌نامه کاری** — آیا "خوب" یا "بسیار خوب" تعهد شده؟

• [ ] **مرخصی معوقه** — آیا مرخصی استفاده‌نشده پرداخت می‌شود؟

• [ ] **کار اضافی** — آیا ساعات اضافی معوقه پرداخت می‌شوند؟

• [ ] **ممنوعیت رقابت** — آیا غرامت ممنوعیت رقابت وجود دارد؟

• [ ] **سررسید غرامت** — چه زمانی غرامت پرداخت می‌شود؟

• [ ] **دوران محرومیت** — آیا فرمولبندی به نحوی است که دوران محرومیت را اجتناب کنید؟

### وقت برای خود بگذارید!

شما **فوری** قرارداد فسخ کار را امضا **نکنید**. آن را با خود ببرید، توسط **وکیل** بررسی کنید. کارفرما باید **زمان مناسبی** برای تفکر بدهد.

## نکات برای بیگانگان

**۱. مهلت ۳ هفته را بدانید** — پس از دریافت برطرفی فوری با وکیل تماس بگیرید

**۲. بیمه حفاظت حقوقی** — حمایت کار ارزشش را دارد (حدود ۱۵–۲۵ یورو/ماه)

**۳. اتحادیه** — به عنوان عضو، حمایت حقوقی رایگان در کار دریافت میکنید

**۴. قرارداد فسخ کار را عجولانه امضا نکنید** — همیشه ابتدا مشاوره کنید

**۵. وضعیت اقامت را بررسی کنید** — برطرفی میتواند تأثیری بر وضعیت اقامتی شما داشته باشد (اجازه کار، کارت آبی EU)